

## Informativo Tributario, Diciembre 2010.

## Tax Newsletter, December 2010.

### Ley N° 20.469: Modificaciones a la Tributación de la Actividad Minera

### Law No. 20,469: Reform to the Taxation of Mining Activities

El pasado 21 de octubre de 2010, junto con su publicación en el Diario Oficial, entró en vigencia la Ley N° 20.469 que introduce una serie de modificaciones a la tributación específica de la actividad minera, comúnmente denominada como "Royalty Minero", y respecto de las cuales el Servicio de Impuestos Internos (SII) impartió instrucciones en Circular N° 74 de 3 de Diciembre de 2010 y Circular N°78 de 17 de Diciembre de 2010.

On October 21, 2010, together with its publication in the Official Gazette, entered into force the Law No. 20,469 which introduces a series of modifications to the taxation of mining activities, commonly referred to as "Mining Royalty" and for which the Chilean Internal Revenue Service (SII) issued instructions in Circular No. 74, dated December 3, 2010 and Circular No. 78 dated December 17, 2010

En esta Ley, dictada bajo el marco de la reconstrucción del país y con el propósito de aumentar la recaudación fiscal derivada de las ganancias producidas por el desarrollo minero nacional, se establecen las siguientes reformas:

This Law, which was enacted under the framework of the country's reconstruction and with the purpose of increasing tax collection resulting from the profits produced by the national mining development, sets forth the following reforms:

#### 1. Nuevo Régimen Tributario del Impuesto Específico a la Renta Operacional de la Actividad Minera (IEM)

#### 1. New Tax Regime for Specific Tax on Mining Activities (IEM)

Se establece de modo permanente un nuevo régimen impositivo a la actividad minera sustituyendo el artículo 64 bis de la Ley sobre Impuesto a la Renta (LIR) e incorporando un nuevo artículo 64 ter a dicho texto legal que regula la forma de determinar y calcular la base del impuesto denominada "renta imponible operacional minera" (RIOM).

The reform, which introduces permanently a new tax regime for mining activity, replaced Article 64 bis of the Income Tax Law (LIR) and incorporates a new Article 64 ter which regulates how to determine the tax basis named "taxable operational income derived from mining activity" (RIOM).

Con este objeto, el modificado artículo 64 bis, junto con incorporar nuevas definiciones y conceptos necesarios para la aplicación del IEM, establece la siguiente forma de aplicar el impuesto:

With the aforementioned purpose, the amended Article 64 bis, along with incorporating new definitions and concepts necessary for the application of IEM, sets forth the following manner of applying the tax:

- Se mantiene la exención para los explotadores mineros cuyas ventas anuales sean iguales o inferiores a 12.000 toneladas métricas de cobre fino (TMCF)<sup>1</sup>.

- It maintains the exemption for those mining exploiters whose annual sales are equal or less than 12,000 metric tons of fine copper (MTFC)<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Índice de valoración de los minerales en base al cobre, cuyo valor se determina de acuerdo con el valor promedio del ejercicio comercial respectivo registrado en la Bolsa de Metales de Londres.

<sup>1</sup> MTFC is a valuation index of minerals based on copper which value is determined in accordance with the average value recorded at the London Metals Exchange.

- Se mantiene la tabla progresiva aplicable para aquellos explotadores mineros que tengan ventas anuales superiores a 12.000 y hasta 50.000 TMCF, con tasas efectivas que van de 0,04% a 1,93%.

- Se aumentan las tasas efectivas aplicadas sobre la RIOM respecto de aquellos explotadores mineros que tengan ventas anuales superiores a 50.000 TMCF. Al efecto, se establece una tasa efectiva que varía entre un 5% y un 14% dependiendo del margen operacional minero del respectivo ejercicio, factor definido y determinado en la propia ley.

Este nuevo régimen entrará en vigor respecto de la renta imponible operacional minera que se determine a partir del año calendario 2011 y siguientes, y a partir del año calendario 2010 para aquellos contribuyentes que inicien sus actividades a partir de la fecha de publicación en el Diario Oficial de la Ley N° 20.469.

## **2. Sistema de Sujeción Voluntaria al Nuevo Régimen de IEM para Explotadores Mineros que Actualmente sean Titulares de un Régimen de Invariabilidad Tributaria.**

Los inversionistas extranjeros y empresas receptoras de sus aportes que actualmente mantengan vigentes contratos de inversión extranjera celebrados con el Estado de Chile, conforme a lo establecido por el artículo 11 ter del Decreto Ley 600; y las empresas que no siendo receptores del aporte de inversionistas extranjeros, hayan suscrito contratos conviniendo la invariabilidad tributaria, según lo establecido por el artículo 5° transitorio de la ley 20.026, podrán optar por acogerse al nuevo régimen impositivo establecido por esta ley.

A los contribuyentes que opten por sujetarse a la nueva normativa, les serán aplicable las reglas de los nuevos artículos 64 bis y 64 ter de la LIR, pero de acuerdo con la tabla prescrita en el artículo 2° transitorio de la Ley N° 20.469 que establece una tabla progresiva cuyas tasas efectivas van del 4% al 9%. Estas tasas serán aplicables durante los años calendarios 2010, 2011 y 2012; y a partir del año 2013 y hasta el término del régimen de invariabilidad pactado en los respectivos contratos, se vuelven a aplicar las tasas de la ley 20.026.

- It maintains the progressive table applicable for those mining exploiters whose annual sales are over 12,000 and up to 50,000 MTFC, with effective rates ranging from 0.04% to 1.93%.

- It increases the effective tax rate applied over RIOM obtained from those mining exploiters whose annual sales are over 50,000 MTFC. Thus, a new effective tax rate is set forth varying between 5% and 14% depending on the mining operation margin obtained in the respective year and calculated following the rules established by law.

This new tax regime will come into force with respect to the operational taxable mining income determined from calendar year 2011 and onward and from calendar year 2010 for those taxpayers starting their activities from the publication date of Law No. 20,469 in the Official Gazette.

## **2. Voluntary Subjection System to the New Regime of IEM, for Mining exploiters who currently hold a tax invariability regime.**

Foreign investors and companies receiving their contributions which at present keep foreign investment contracts in force signed with the State of Chile, as provided by Article 11 ter of Law Decree 600; and the companies which are not recipients of foreign investors' contributions but have signed contracts agreeing the tax invariability, as per article 5 transitional of Law 20.026, may choose to enter the new tax regime established by this Act.

For taxpayers who choose to abide by the new regulation, the rules of the new articles 64 bis and 64 ter of the LIR will apply, but according to the table prescribed in article 2° transitional of Law N° 20.469, which states a effective progressive table which effective rates range from 4% to 9%. These rates will apply for calendar years 2010, 2011 and 2012; and from 2013 until the end of the tax invariability regime agreed in their respective contracts, rates established by Law 20.026 will be applied again.

Como contrapartida al mayor valor de su aporte fiscal, se amplía el plazo de invariabilidad de sus contratos por 6 años, contado desde el término del plazo originalmente pactado en el contrato de inversión extranjera. Durante este período de prórroga el régimen aplicable será el establecido por la ley 20.469.

Para ejercer esta opción se deberá presentar una solicitud ante el Comité de Inversiones Extranjeras o ante el Ministerio de Economía, según corresponda, dentro del plazo de 60 días hábiles desde la entrada en vigencia de la ley, es decir hasta el lunes 17 de enero de 2011.

### **3. Creación del Fondo de Inversión y Reversión Regional.**

Con el objeto de que parte de los recursos adicionales que se espera recaudar con el nuevo régimen impositivo de IEM se destinen a aumentar el presupuesto de las regiones y municipios se crea el “Fondo de Inversión y Reversión Regional”, cuyos recursos serán destinados al financiamiento de obras de desarrollo de los gobiernos regionales y municipalidades del país, especialmente en las regiones mineras.

### **4. Nueva Atribución al Servicio Nacional de Aduanas.**

Se impone al Servicio Nacional de Aduanas la obligación de analizar la composición de las exportaciones de concentrados de cobre y sus subproductos. Análisis que deberá cubrir entre un 3% y 10% del total de las exportaciones de concentrado. Esto para la aplicación de las normas de precio de transferencia.

In compensation of the higher value of their tax contributions, the invariability term of their contracts is extended for 6 more years, counted from the expiration date originally agreed in their foreign investment contracts. During this extension period, the regime applied will be the one established by Law 20,469.

To exercise this option, the taxpayer must submit an application to the Foreign Investment Committee or to the Ministry of Economy, whichever is applicable, within 60 working days from the day of entry in force of the law; this is, until Monday January 17, 2011.

### **3. Creation of the Investment and Regional Restructuring Fund.**

With the purpose that part of the additional resources expected to be raised with the new tax regime of IEM, are assigned to increase the budget of the regions and municipalities, the “Investment and Regional Restructuring Fund” is created, whose resources will be used to finance development projects of regional governments and municipalities, especially in mining regions.

### **4. New Powers for the National Customs Service.**

The National Customs Service has now the obligation of analyzing the composition of exports of copper concentrates and by-products. The analysis should cover between 3% and 10% of total exports of concentrate. This is for the application of transfer pricing regulation.

#### **Tax & Legal**

#### **Contact:**

Rodrigo Benítez [rbenitez@bdo.cl](mailto:rbenitez@bdo.cl)

Catalina Bellinghausen [cbellinghausen@bdo.cl](mailto:cbellinghausen@bdo.cl)

Rocío Salgado [rsalgado@bdo.cl](mailto:rsalgado@bdo.cl)



Esta publicación ha sido elaborada detenidamente, sin embargo, ha sido redactada en términos generales y debe ser considerada, interpretada y asumida únicamente como una referencia general. No puede utilizarse como base para amparar situaciones específicas. Usted no debe actuar o abstenerse de actuar de conformidad con la información contenida en este documento, sin obtener asesoramiento profesional específico. Tome contacto con BDO para tratar estos asuntos en el marco de sus circunstancias particulares. BDO Auditores & Consultores Ltda., sus socios y empleados no aceptan ni asumen ninguna responsabilidad o deber de cuidado ante cualquier pérdida derivada de cualquier acción realizada o no por cualquier individuo al amparo de la información contenida en esta publicación o ante cualquier decisión basada en ella.

BDO Auditores & Consultores Ltda., a Chilean limited liability company, is member of BDO International Limited, a UK company limited by guarantee, and forms part of the international BDO network of independent member firms. BDO is the brand name for the BDO network and for each of the BDO Member Firms.

This publication has been carefully prepared, but it has been written in general terms and should be seen as broad guidance only. The publication cannot be relied upon to cover specific situations and you should not act, or refrain from acting, upon the information contained therein without obtaining specific professional advice. Please contact BDO to discuss these matters in the context of your particular circumstances. Neither BDO nor its partners nor its employees or agents accept or assume any liability or duty of care for any loss arising from any action taken or not taken by anyone in reliance on the information in this publication or for any decision based on it.